

LEGAL NEWS

No. 7 / 31 May 2019

Reglementarea Contractelor privind furnizarea conținutului digital

În *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* Nr. 136 / 22.05.2019 a fost publicată **Directiva 770 / 2019 privind anumite aspecte referitoare la contractele de furnizare de conținut digital și de servicii digitale** (denumită în continuare "Directiva").

Scopul Directivei

Asigurarea unui nivel ridicat de protecție a consumatorilor privind contractele de furnizare de conținut digital sau de servicii digitale, încheiate între aceștia și comercianți.

Termen de implementare

Directiva va intra în vigoare la 20 de zile de la publicare, mai exact în data de **10 iunie 2019**. De asemenea, statele membre UE vor avea obligația de a transpune Directiva în legislația națională a acestora în 2 ani de la publicare, mai exact până la data de **1 iulie 2021**.

Terminologie

Conținut digital reprezintă "date produse și furnizate în format digital".

Serviciu digital reprezintă:

„(a) un serviciu care permite consumatorului crearea, prelucrarea, stocarea sau accesarea datelor în format digital; sau

(b) un serviciu care permite schimbul de date în format digital încărcate sau create de consumator sau de alți utilizatori ai serviciului respectiv, sau orice altă interacțiune cu aceste date;”

Bunuri cu elemente digitale reprezintă "orice obiect corporal mobil care încorporează un conținut digital sau un serviciu digital sau este interconectat cu acestea, astfel încât, în absența respectivului conținut digital sau serviciu digital, bunurile nu și-ar putea îndeplini funcțiile".

Regulation of contracts for the supply of digital content

The *Official Journal of the European Union* No. 136 / 22.05.2019 has published the **Directive no. 770/2019 on certain aspects concerning contracts for the supply of digital content and digital services** (hereinafter referred to as the „Directive”).

Purpose of the Directive

Ensure a high level of consumer protection with regard to contracts for the supply of digital content or digital services, concluded between consumers and traders.

Implementation deadline

The Directive will enter into force 20 days after its publication, more precisely on **10 June 2019**. Also, EU Member States will have the obligation to transpose the Directive into their national legislation within 2 years of publication, more exactly until **1 July 2021**.

Terminology

Digital content means „data which are produced and supplied in digital form”.

Digital service means:

„(a) a service that allows the consumer to create, process, store or access data in digital form;

or

(b) a service that allows the sharing of or any other interaction with data in digital form uploaded or created by the consumer or other users of that service;

Goods with digital elements means „any tangible movable items that incorporate, or are inter-connected with, digital content or a digital service in such a way that the absence of that digital content or digital service would prevent the goods from performing their functions”.

Noutăți introduse prin Directivă

- Directiva se aplică oricărui contract în care comerciantul furnizează sau se angajează să furnizeze consumatorului conținut digital sau un serviciu digital;
- Cu excepția cazului în care părțile au convenit altfel, comerciantul furnizează conținutul digital sau serviciul digital fără întârzieri nejustificate după încheierea contractului;
- Directiva prevede condițiile obiective și subiective privind conformitatea serviciilor ori conținutului digital cu contractul încheiat de părți;
- Se prevede atragerea răspunderii comerciantului pentru nerespectarea prevederilor Directivei, sarcina probei revenind comerciantului;
- În caz de neconformitate, Directiva acordă consumatorului dreptul de a solicita remedierea acestora ori încetarea contractului, după caz.

Orice rambursare pe care comerciantul o datorează consumatorului, ca urmare a unei reduceri de preț sau a încetării contractului, este efectuată fără întârzieri nejustificate și, în orice caz, în termen de 14 zile de la data la care comerciantul este informat cu privire la decizia consumatorului.

Sanțiunile aplicabile pentru încălcarea normelor privind Contractele de furnizare de conținut digital vor fi prevăzute de legilele naționale prin care va fi transpusă Directiva.

Changes introduced by the Directive

- The Directive shall apply to any contract where the trader supplies or undertakes to supply digital content or a digital service to the consumer;
- Unless otherwise agreed by the parties, the trader provides digital content or digital service without undue delay after the conclusion of the contract;
- The Directive provides for objective and subjective conditions regarding the conformity of digital services or content with the contract concluded by the parties;
- It is provided the trader's personal liability for the failure to comply with the provisions of the Directive and the burden of proof shall be on the trader;
- In case of non-compliance, the Directive gives the consumer the right to request remedy or termination of the contract, as the case may be.

Any reimbursement that is owed to the consumer by the trader, due to a price reduction or termination of the contract shall be carried out without undue delay and, in any event, within 14 days of the date on which the trader is informed of the consumer's decision.

The applicable penalties for breach of the rules on Contracts for the supply of digital content shall be provided for by national laws transposing the Directive.



Legal News este o selecție a unor elemente de noutate legislativă, cu scop strict informativ. Nu este considerată consiliere profesională și, drept urmare, Duncea Ștefănescu / DS Tax Advisory Services nu își asumă nici o responsabilitate în acest sens. Pentru întrebări suplimentare în ceea ce privește problemele expuse, vă rugăm nu ezitați să ne contactați.

Legal News contains a selection of the latest major issues occurred in the Romanian legislative framework, is intended only to provide information and, hence, shall not be deemed to provide professional advice or consultancy. Therefore, we assume no responsibility in this respect. Should you require any information related to the foregoing, please do not hesitate to contact us.



Dacă doriți să vă abonați gratuit la newsletter-ele noastre, vă rugăm trimiteți un mesaj la adresa news@duncea-stefanescu.ro, specificând numele, prenumele, funcția Dvs. și denumirea societății.

If you wish to get free subscription to our newsletters, please send a message to news@duncea-stefanescu.ro, specifying your full name and title, as well as the name of your company.

C O N T A C T

Cosmin Ștefănescu
Managing Partner



Cătălin Săpașu
Managing Associate



Str. Economu Cezărescu, nr. 31B
Sector 6, Bucharest, Romania

Tel: +4 031 228 88 50
Fax: +4 031 228 88 51

contact@duncea-stefanescu.ro
www.duncea-stefanescu.ro